

# Vuk'uzenzele

Produced by: Government Communication & Information System (GCIS)

English/Isizulu

August 2021 Edition 1



Support for  
businesses  
and workers

Page 3



Stevie  
takes on  
COVID-19

Page 7

## Rebuilding SA



Cont. page 2



To read Vuk'uzenzele download the GOVAPP on:



Search for SA Government on Google playstore or appstore

### CONTACT US



Vuk'uzenzele



@VukuzenzeleNews

Website: [www.gcis.gov.za](http://www.gcis.gov.za)

[www.vukuzenzele.gov.za](http://www.vukuzenzele.gov.za)

Email: [vukuzenzele@gcis.gov.za](mailto:vukuzenzele@gcis.gov.za)

Tel: (+27) 12 473 0353

### Tshedimosetso House:

1035 cnr Frances Baard and Festival streets, Hatfield, Pretoria, 00083

**FREE COPY NOT FOR SALE**



# Ukweselekwa kwamabhizinisi kanye nabasebenzi

**U**kuqala kanye nokwakha ibhizini ni kufana nokukhulisa umndeni. Kuthatha isikhathi, isineke, ukweselekwa okungaguquguquki kanye nokunakekelwa kusuka ebuntwaneni kuya ebudaleni.

Kubanikazi abanangi bambahizinisi, ukubona ibhizini si olikhulisile kusuka ekuvaleni lithwele kanzima ekutheni liphokophele phambili, noma ukuphoqeleka ukuthi livalwe, kuzwisa ubuhlungu obukhulu.

Kusuka kubheduka ubhubhane lwe-COVID-19, lobu buhlungu bube yisimo esibhekane namabhizinisi amanangi amakhulu kanye namancane, hhayi ezweni lakithi kuphela nje kodwa umhlabla wonke jikelele.

Ubhubhane kanye nezinyathelo obekufanele sizithathe ukunqanda ukubhebhetheka kwegeiwane le-corona zibe nomthelela omubi emabhizinisi.

Ekubhekaneni nalolu bhubhane siye sadinga ukusebenzia indlela enobufakazi benqubomgomu kanye nokwenza, ngokubheka uewaningo lwezesayensi, ubungeweti kanye namandla ezkwelapha, kanye nomthelela kuyo yonke imikhakha yomphakathi.

Kudingke ukuthi silinganise phakathi kokusindiswa kwezimpilo kanye nokulondwa kwendlela yabantu yokuziphilisa.

Siye sadinga ukunciphisa umthelela wemikhawulo endleleni yabantu yokuziphilisa ekuvaweni kwezwe okulandelanayo, noma sibeke ingcuphe engabakhona yehlandla lesibili kanye nobhubhane lobubha kanye nedlala esikhathini esizayo.

Ezinsukwini zokuqala ngonyaka owedlule, sethula izinyathelo

zokungenelela ezifana noHlelo Lwe-COVID-19 Lwesikhashana Lokusiza Abaqashi kanye naBasebenzi (i-TERS), Isikhwama se-COVID-19 Semali-mboleko kanye nezinye izindlela zokweseka amabhizinisi amancane ngosizo lwamanje futhi lwsikhashana kubasebenzi kanye nabankazi bamabhizinisi.

Ukwengeza kulokhu, Isibonelelo Esikhethekile Sosizo Lwezenhlalo se-COVID-19 kanye nokwandisa ukufinyelela kwizibonelelo zikahulumeni ezikhona kuhlinzeke izindlela zokuziphilisa zabantu kanye neminden entulayo.

Ngalezi zingenelelo sikwazile ukunciphisa umthelela omubi kakhulu walolu bhubhane, ukunqanda ukuvalwa kwamabhizinisi amanangi kanye nokulahleka kweminye imisebenzi. Zihlinzeke ngesisekelo esiqinile oHlelweni Lokwakha Kabusha kanye Nokuvuselewa Komnotho esalwethula ngo-kusemhethweni ngoMfumfu wangonyaka owedlule.

Njengengxene ya lolo hlelo, sethula Uhlelo lukaMongameli Lokusungula Imisebenzi ukuze kuhlinzekwe ngemalingeniso nokweseka indlela yokuziphilisa yezigidi zabantu abafanelekile.

Ngalolu hlelo, bangaphezu kwezi-300 000 abantu abasha abaqashwe njengabasizi ezikoleni. Bangaphezu kwezi-100 000 abalimi abaziphilisa ngokulima ababhalisiwe okokuqala ngqa ohlelweni lokugcinwa kwemininingwane ngezobuchwepheshe lapho bekwazi ukufinyelela ekwesekwi ngezobuchwepheshe.

Bangaphezu kwezi-30 000 abantu abasha abanikwe amathuba emkhakheni wezamasiko, amakhono kanye

nezemidlalo. Ochwepheshe abasebasha banikwe amathuba okuthuthukisa ingqalasizinda, ezempilo, ukulondolozwa kwemvelo kanye na-kweminye imikhakha eminingi.

Zikhona izinkomba ezinika ithembu lokuthi umnotho wethu uyasmama kancane, ngokukhula kanye nokwakhwa kwamathuba omsebenzi emikhakheni eminingi, ukusuka ekukhiqizeni kuya kwezezimayini kuya nakwezolimo.

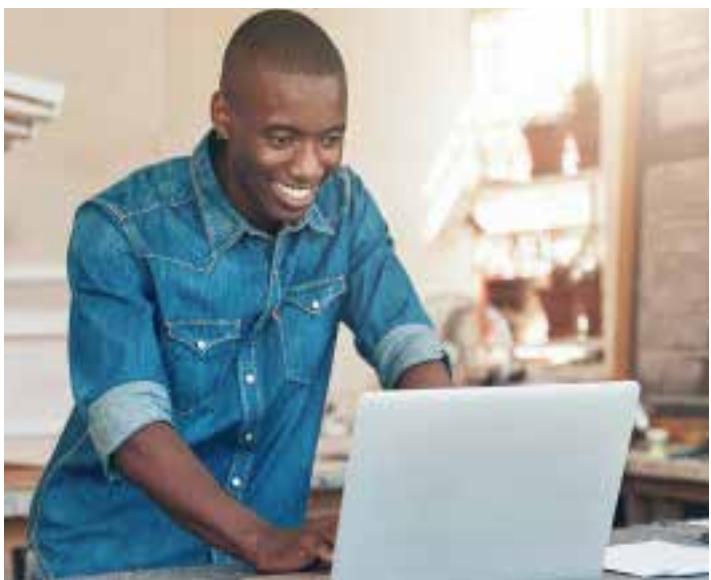
Ngaleso sikhathi siyazi ukuthi 'lesi sinyathelo esikhulu' siyindudzo engaphelele kubasebenzi nakosomabhinisi abahlupheke kanzima ngokungelinganiswe kulo nyaka nesigamu owedlule, futhi bebenethemba lokubona isimo sabo sibangcono njengoba umnotho uvuleka kancane.

Ukunyuka ngesivinini kowkesuleleka okubhebhethekisa ngumxhantela omusha wegeiwane i-Delta kwenze kwaba nesidingo sokubekwa kwemikhawulo eqinile ekuhambeni kwabantu, ekusebenzeni kwamabhizinisi athize nasemibuthanweni yomphakathi, phakathi kokunye.

Lezi azange kwaba yizinqumo eziilu ukuzithatha, uma ubheka umthelela wazo ezimpilweni zabantu.

Njengoba senza ngesikhathi kuqala lolo bhubhane, sihlanganyele ezingxoxweni nabo bonke ababambiqhaza bomphakathi, amabhizinisi, ezabasebenzi kanye nomphakathi ukubona ukuthi yiziphi izinyathelo ezingasimamisa ezezimali esingazethula ukweseka amabhizinisi nabantu ababhekene nosizi ngalesi sikhathi.

Izingxoxo noMkhandlu Kazwelone Wokuthuthukiswa Komnotho kanye Nezabasebenzi



ziholele esivumelwaneni sokuthi isinyathelo esisebenza kakhulu futhi esisimeme ngokwezezimali esinganikeza usizo olu-phuthumayo ukwelula uhlelo lwe-COVID-19 TERS emikhakheni ethinteke kakhulu ngenxa yemikhawulo yesigaba sesine esiguquliwe.

Ukwesekela amabhizinisi amalayisense kanye nezimvume zaho zokusebenza ebeziphelwa yisikhathi sokusebenza phakathi kuka-Ndasa kowezi-2020 kanye noNhlangulana kowezi-2021, selula isikhathi sawo kuze kuge mhla zingama-31 kuZibandlela 2022. Ukwengeza kulokhu, amalayisense noma izimvume zamabhizinisi ezintsha zokusebenza ezikhishwe mhla lu-1 kuNtulikazi nazo zizo-sebenza kuze kuge mhla zingama-31 kuZibandlela

2022, futhi ayikho imali okuzomele uyikhokhele le layisense. Ngonyaka owedlule, besilokhu sisebenza ngokungaguguquki ukuvikela abasebenzi ababuthakathaka abanemisebenzi esengcupheni, ikakhulukazi emikhakheni eshayekе kanzima efana neyezokuthengisa, imboni yokudla neziphuze kanye nensimbi. Ngokusebeniza i zin qubo e zi la wu-lwa yi K homishana

Yezokubuyisana, Yezokulamula kanye noKwahlulela, imisebenzi elinganiselwa kwizi-58 000 ilondoloziwe.

Njengoba lolu bhubhane lungakhombisi zimpawu zokuphela maduzane, amabhizinisi nabasebenzi basalokhu besengozi.

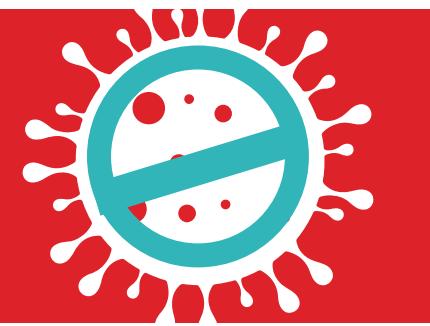
Sibonga ukuhlangana komphakathi okwenze sa-kwazi ukuqhube ka nokwakha ukuthi uhulumeni, osomabhizinisi kanye nabasebenzi bakwazi ukusebenziana ukuze baqinise abasebenzi namabhizinisi kwimithelela ebuhlungu yezomnotho yalolu bhubhane.

Okwamanje, okuseqhu-lwini kithina wukusindisa izimpilo, nokuqinisekisa ukuthi sihlinzeke ngo-kweseka okudingekayo, ngokusemandleni ethu, ukugwema ukuthi amabhizinisi amanangi avalwe nokulahleka kwemisebenzi eminingi.

Njengoba senzile ngohlelo lwe-COVID-19 TERS, uhulumeni uzinikele ngokuphelele ekuqhube kenekuoxoxisanabamabhizinisi nabasebenzi ukuthola indlela kulezi zikhathi ezinzima esindisa izimpilo futhi ivikele izindlela zabantu zoku-ziphilisa.



# SIYABONGA ❤ KUMAQHAWE KANYE NAMAQHAWEKAZI OBHUBHANE



## I-SANDF ilwisana ne-COVID-19

More Matshediso

**U**Mbutho Wezempilo Wamasosha aseNingizimu Afrika (i-SANDF) usiza empini yokulwisana nobhubhane lweSifo segciwane le-Corona (i-COVID-19) e-Gauteng, okuyilapho njengamanje lidlange khona ihlandla lesithathu laleli gciwane.

I-SANDF isiza ngokuhlolamphakathi, ukuxilonga kanye nokulandela umkhondo walabookungenzeka ukuthi basulekile, futhi iyasiza nasezibhedlela.

UMbutho Wezempilo Wamasosha aseNingizimu Afrika wathunyelwa esifundazweni ukuze wenze lula umthwalo osemahlombe abasebenzi bezempilo.

Ithimba Lomsebenzi Wezokwelashwa libekwe esibhedlela i-Chris Hani Baragwanath Academic Hospital

eGoli.

Njengoba i-Gauteng iqopha inani eliphezulu lezigameko zokwesuleka nge-COVID-19 ngalesi sikhathi sehlandla lesithathu, lesi sibhedlela siqanjwe njengesikhungo sezempiro sesifundazwe futhi manje sesibhekele ukusiza iziguli ezihaqwe yi-COVID-19.

Ngaphambi kokuqala imisebenzi yabo, Ithimba Lomsebenzi Wezokwelashwa ligonyiwe ukuze lizovikeleka ngesikhathi lisebenza ngokwenyuka kwezinga lezigameko zokwesuleka nge-COVID-19 kanye nokulalisa kweziguli esibhedlela.

Induna Ephethe Ithimba Lomsebenzi Wezokwelashwa uFezeka Mabona, ongumhengikazi oneziyu, uthi usebenza kanye namanye amalungu ethimba.

“Leli thimba liyinhlanganisa yabasebenzi bezempilo abahlukahlukene, ababandakanya

abahlengikazi, odokotela, abasebenzi basemithola-mpilo kanye nabasebenzi abangochwepheshe kwezempiro nokuphepha emsebenzini,” kusho yena.

Iningi labahlengikazi lineziq ezisezingeni lobuhlengikazi, ezigxile emikhakheni yezbuchwepheshe obehlukene, obubandakanya ukunakekelwa kwezempiro okuyisisekelo.

“Abanye abahlengikazi baqeleshewi izindawo zokuhlinzwa ngenhloso yokwelahwa kwezempiro. Sonke sisebenze njengabahlengikazi abajwayelekile, ababelethisi, abaqeveshi babahengikazi kanye nabaphathi bezindawo zombili yezamasosha kanye neyohlelo lwezempiro yomphakathi,” kusho yena.

Ithimba lihlukaniswe ngo-

kwamaqembu omsebenzi futhi

lisebenza ngokushintshana

nabasebenzi basesibhedlela,

kuya ngokuhambisana nesidino



■ Amalungu oMbutho Wezempilo Wamasosha aseNingizimu Afrika asiza abasebenzi esibhedlela i-Chris Hani Baragwanath Academic Hospital ukunakekelwa iziguli ezihaqwe yi-COVID-19.

kuleso sikhungo. Leli qembu okwamanje lihlinzeka ngomsebenzi wokunakekelwa emagunjini eziguli ayisithupha.

“Abasebenzi basesibhedlela bancane kakhulu ukuthi bangakwazi ukubhekana nenani lezigameko njengamanje. Kubaluleke kakhulu kithina ukuthi sizame ngokusemandleni ukubasiza ukuze sonke sigweme ingcidezi eyengeziwe ohlelweni lokunakekelwa kwezempiro,” kusho uMabona.

Wengeza ngokuthi umoya wokubambisana phakathi kwabahlengikazi be-SANDF kanye nalabo boholelo lokunakekelwa kwezempiro yomphakathi ube muhle kakhulu kuze kube manje.

Ngenxa yokunyuka kweziganeko ze-COVID-19, lesi sibhedlela kulindeleke ukuthi sithole imibhede eyengeziwe, ukuze senyuse inani laso lomthamo wemibhede elingama-96 yokulalisa iziguli eziningi. ▀

## Pandemic sparks good deeds

**A CHURCH** congregation in Ga-Rankuwa, north of Tshwane, is doing all it can to assist the needy during the COVID-19 pandemic.

### Kgaogelo Letsebe

**S**outh Africans have been hard-hit by the Coronavirus Disease (COVID-19), with many losing loved ones and struggling to earn a living during these difficult times.

But the pandemic has also resulted in stories and acts of hope, with people standing together and offering each other help and support.

This is the case for the Ga-Rankuwa community in Gauteng.

Following the Level 5 lockdown in March last year, the Ga-Rankuwa Presbyterian Church's Reverend Thando Mpambani put a Church in Society Committee

in place to help people in need.

“The journey started with the vision to support the needy. We initially identified 12 families that were in dire need. The needs varied, but a common theme was food,” says committee Chairperson Khutjo Leburu.

The committee rallied the church’s congregation and neighbours to put substantial food parcels together.

“COVID-19 continues to have a profound effect on society, therefore it’s everyone’s responsibility to share the little we have with those in need. Instead of just having a food drive, we decided to run various drives.

“This year alone we have distributed school shoes to needy

families, thousands of second-hand and new shoes to Shoes4souls, toiletries to 86 Grade 7 learners at Ikageng Primary School and we are busy with a blanket drive,” says Leburu.

While the Level 5 lockdown is a thing of the past, its effect still lingers and many families are still struggling to recover financially.

Leburu says that as long as there are families in need, the church’s work in the community is not done.

“Churches, as institution of God, are mandated to support others and fulfil the Messiah’s mission. It is time churches start playing active roles in the community, open their doors to the needy and stop operating in isolation. We aim to continue to do this,” she adds. ▀



■ A group of congregants from Ga-Rankuwa are reaching out to their community to lend a helping hand.